



Sterzing-Ratschings-Gossensass
Vipiteno-Racines-Colle Isarco














Restaurant-Guide Guida ristoranti



www.sterzing-ratschings.com
www.vipiteno-racines.it



LEGENDE / LEGENDA / LEGEND

-  Michelin
-  Gault Millau
-  Anzahl Sitzplätze / *Numero di posti* / *Number of seats*
-  Terrasse / *Terrazza* / *Terrace*
-  Glutenfreie Küche / *Cucina senza glutine* / *Gluten-free cuisine*
-  Vegane Küche / *Cucina vegana* / *Vegan cuisine*
-  Behindertengerecht / *Servizi per disabili* / *Accessible for the disabled*
-  Kinderspielplatz / *Parco giochi* / *Children's playground*
-  Hunde erlaubt / *Canì ammessi* / *Dogs allowed*
-  Öffnungszeiten / *Orari di apertura* / *Opening hours*
-  Ruhetag / *Giorno di riposo* / *Day-off*



www.anett-hotel.com

Mehr Sinn für Genuss – das ist unsere Philosophie. Raffinierte Gerichte mit Feinsinn abgeschmeckt und Kunstfertigkeit angerichtet. Zutaten bester Qualität, am liebsten regional. Zur feinen Küche gesellt sich beste Pizza: neapolitanische Pizza mit hohem knusprigem Rand.

Più attenzione al gusto: ecco la nostra filosofia. Piatti raffinati, insaporiti con grande maestria e presentati a regola d'arte. Utilizziamo ingredienti della migliore qualità, preferibilmente a km 0. Offriamo anche la migliore fragrante pizza napoletana. Abbiamo stuzzicato il tuo palato? Vieni a trovarci nel nostro nuovo ristorante.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 18:30–21:30 h

PIZZERIA

🕒 17:00–22:30 h



Sonntag &
Montag / Domenica
& Lunedì / Sunday &
Monday

Jaufenstraße 24 Via Giovo
I-39040 Ratschings / Racines

T +39 0472 628 026, info@anett-hotel.com



www.derby.bz.it

Ob Pizza, feinste Pasta oder ein leckeres Steak; ob für den kleinen Hunger oder das große Fest mit allem Drum und Dran: im Untergeschoss kreierte unser Küchenchef die tollsten Gerichte für euch!

Pizza, pasta o bistecca; spuntino o festa alla grande... il nostro chef vi prepara piatti meravigliosi nel ristorante al piano terra!

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 &
18:00–23:00 h

PIZZERIA

🕒 12:00–14:00 &
17:00–23:30 h



Dienstag /
Martedì / Tuesday

Penserjochstraße 1 Via Passo Pennes
I-39049 Sterzing / Vipiteno
T +39 0472 766 350, info@derby.bz.it





www.gasthausegg.it

Hausgemachte Südtiroler Spezialitäten mit frischen Zutaten, viel Liebe und Gemütlichkeit im traditionellen Berggasthaus.

Specialità altoatesina fatte in casa con ingredienti freschi, tanto amore e tranquillità in una tradizionale locanda di montagna.

RESTAURANT RISTORANTE

 12:00–14:00 &
18:00–20:00 h

 Mittwoch /
Mercoledì /
Wednesday

Egg 8 Dosso

I-39040 Freienfeld / Campo di Trens

T +39 0472 647 126, info@gasthausegg.it



www.engelspark.it

Genuss und Verwurzelung: Die hervorragenden Produkte, die uns Südtirol bietet, zu einzigartigen, vollwertigen Gerichten zu kombinieren, ist uns besonders wichtig. Weil Liebe immer durch den Magen und bei uns auch durch Herz und Seele geht.

Piacere culinario e radicamento: combinare gli eccellenti prodotti che l'Alto Adige ci offre in piatti unici e genuini è particolarmente importante per noi. Perché l'amore passa sempre per lo stomaco, e per noi anche per il cuore e l'anima.

RESTAURANT RISTORANTE

Mittags immer geschlossen – nur abends 18:30–20:30 h /
A pranzo sempre chiuso – solo la sera 18:30–20:30 h /
Always closed at lunchtime – only in the evening 18:30–20:30 h

Montag und Dienstag / Lunedì e martedì / Monday and Tuesday

Deutschhausstraße 20 Via Della Commenda
I-39049 Sterzing / Vipiteno
T +39 0472 765 132, info@engelspark.it



350


www.feuerstein.info

Hochwertige alpin-mediterrane Küche mit leichten Gerichten auf der Mittagskarte und einem Fünf-Gänge-Menü am Abend im Feuerstein-Restaurant sowie raffinierte Speisen im exklusiven Gourmetrestaurant Artifex mit erlesenen Tropfen aus unserem Weinkeller. Genuss auf hohem Niveau.

Cucina di alta qualità alpina-mediterranea con piatti leggeri nel menu del pranzo e una cena di cinque portate nel ristorante Feuerstein e piatti raffinati nel esclusivo ristorante gourmet Artifex con vini selezionati dalla nostra cantina. Piaceri del palato per tutti.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:30–14:30 &
18:30–21:00 h

 Kein Ruhetag /
Nessun giorno di
riposo / No Day-off

GOURMETRESTAURANT ARTIFEX:

🕒 MO / LU / MO:
12:00–15:00 h
DO–SO / GI–DO /
TH–SU: 19:00–23:00 h

 Dienstag &
Mittwoch / Martedì &
mercoledì / Tuesday &
Wednesday

Pflersch 185 Fleres
I-39041 Brenner / Brennero

T +39 0472 770 126, info@feuerstein.info





www.hotel-klammer.com

Wir zelebrieren Gasthauskultur pur, die von Herzen kommt, und servieren Speisen, die feine Gourmetküche und herzhaft Leckerbissen in sich vereinen. Auf unserer Terrasse gemütlich Sonne tanken, dazu Kaffee und Kuchen genießen – das ist Genuss vom Feinsten!

Valorizziamo la pura cultura di una locanda che viene dal cuore, serviamo piatti che combinano una raffinata cucina gourmet e delizie sostanziose. Godetevi il sole sulla nostra terrazza gustando un buon caffè e una torta: questo è puro piacere!

RESTAURANT RISTORANTE

 11:00–14:00 &
18:30–21:00 h

 Kein Ruhetag /
*Nessun giorno di
riposo / No Day-off*

Brennerstraße 5 Via Brennero
I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 0472 765 186, info@hotel-klammer.com



www.restaurant-kolping.it

Mit Engagement und Erfahrung führen die zwei jungen Gastronomen Alexander und Harald das gemütliche Restaurant Kolping in der Fußgängerzone von Sterzing. Es erwarten Sie erlesene Speisen aus der regionalen und überregionalen Küche, sowie schmackhafte Pizzagerichte aus dem Holzofen.

Con impegno ed esperienza i due giovani gastronomi Alexander e Harald gestiscono l'accogliente e confortevole ristorante Kolping nella zona pedonale di Vipiteno. Vi aspettano piatti scelti della cucina regionale e nazionale, come le nostre pizze cotte in forno a legna. Tutti gli impasti sono fatti in casa.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 &
18:00–21:00 h

PIZZERIA

🕒 12:00–22:30 h

Sonntag und
Donnerstag Abend /
Domenica e giovedì
sera / Sunday and
Thursday evening

Neustadt 24 Città Nuova
I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 0472 765 296, restaurantkolping@yahoo.com

LAMONTE RESTAURANT PIZZERIA



www.bergkristall.it

Freuen Sie sich auf leckere Klassiker der Südtiroler Küche sowie auf eine große Auswahl an schmackhaften Pizzen – mit knusprigem Teig und frischen Zutaten, vom Holzofen direkt auf den Teller. Oder wie wär's mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet im anliegenden LaMonte?

Vi aspettano deliziosi classici della cucina altoatesina e un'ampia scelta di gustose pizze – fatte con impasto croccante e ingredienti freschi, dal forno a legna direttamente nel vostro tavolo. O che ne dite di una ricca colazione a buffet nell'adiacente LaMonte?

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 &
18:00–21:00 h

PIZZERIA

🕒 12:00–14:30 &
17:00–22:30 h



Mittwoch /
Mercoledì /
Wednesday

Pflersch 88 Val di Fleres
I-39041 Brenner / Brennero

T +39 0472 694 975, info@bergkristall.it





www.gasthof-neuwirt.com

Herzhaftes und Traditionelles - der Schwerpunkt unseres Hauses: Wir bieten neue und traditionelle Ideen aus Küche und Keller, kleine Geheimnisse und edle Tropfen, dazu hauseigene Bäckereien - ein Gaumengedicht. Eine Vielzahl an Zutaten stammen aus hauseigener Produktion und alle Lebensmittel aus kontrolliert natürlicher Herkunft. Wir verwenden ausschließlich heimische Produkte und legen besonderen Wert auf die Wahl gesunder und werthaltiger Rohstoffe.

Piatti sostanziosi e tradizionali - il fulcro della nostra casa: Offriamo idee nuove e tradizionali dalla cucina e dalla cantina, piccoli segreti e vini pregiati, oltre a dolci fatte in casa - una poesia culinaria. Un gran numero di ingredienti proviene dalla nostra produzione e tutti gli alimenti sono di origine naturale controllata. Utilizziamo solo prodotti locali e poniamo un accento particolare sulla scelta di materie prime sane e pregiate.

RESTAURANT RISTORANTE

 11:30-14:30
17:00-21:00 h

 Kein Ruhetag /
Nessun giorno di
riposo / No Day-off

St. Jakob 52 S. Giacomo
I-39049 Pfitsch / Val di Vizze

T +39 0472 630 113, info@gasthof-neuwirt.com



www.post-trens.it

Als originales Südtiroler Gasthaus sind wir besonders stolz auf die heimische Genusskultur und zelebrieren sie nach alter Tradition. Aber Tradition ist für uns ein Ausgangspunkt, nicht das Ziel. Ein fruchtbarer Boden, auf dem noch viel Gutes wachsen und gedeihen kann.

Nella nostra Locanda Sudtirolese ci piace deliziarvi con i nostri piatti tipici, frutto di una lunga tradizione culinaria locale. Per noi la tradizione non è la meta, bensì il punto di partenza: un terreno fertile su cui possono crescere e fiorire ancora tante cose belle.

RESTAURANT RISTORANTE À-LA-CARTE

🕒 11:30–14:00 h

18:30–20:30 h nur
mit Reservierung /
*solo su prenotazione /
on reservation*



Samstag /
Sabato / Saturday

Wallfahrtsort Maria Trens-Freienfeld, I.-Barat-Straße 5 Santuario Maria Trens, Via I. Barat
I-39040 Freienfeld / Campo di Trens

T +39 0472 647 124, info@post-trens.it



Die von der Familie Gogl geführte Hütte ist im Sommer und Winter bewirtschaftet und bietet eine herrliche Aussicht. Der Aufstieg ist leicht, kurzweilig und ein unvergessliches Erlebnis für Groß und Klein. Erreichbar zu Fuß auf der Straße oder durch den Wald oder direkt mit dem Auto.

La malga viene gestita dalla famiglia Gogl ed è aperta tutto l'anno. Offre un'impressionante panoramica sui ghiacciai della Valle Stubai e sul Monte Tribulaun. È un'escursione adatta a tutti, soprattutto a famiglie e bambini, data la semplice e breve camminata. La malga è raggiungibile anche in auto.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 11:00–20:30 h

Dienstag
(außer August und
Weihnachtsferien) /
Martedì (tranne in
agosto e durante le
vacanze di Natale) /
Tuesday (except
August and
Christmas holidays)

I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 338 495 90 84, info@prantneralm.com



100



www.schaurhof.it


Regional, saisonal, slow

Hereinspaziert in unser Südtiroler Gasthaus Schaurhof, Ihr Restaurant in Sterzing! Gastgeber Georg ist bei uns höchstpersönlich Herr der Kochlöffel und Töpfe und damit verantwortlich für Ihren Genuss. Verweilen Sie in unseren traditionellen Tiroler Stuben aus dem Jahr 1908 mit Kachelöfen oder im Saal mit Gewölbe. Im Sommer lockt ebenso die Sonnenterrasse. Wenn es Kindern am Tisch zu langweilig wird, erobern sie den Spielplatz und das Kinderspielzimmer.

Regionale, stagionale, slow

Prego, accomodatevi nel nostro Ristorante Schaurhof, l'eccellente ristorante a Vipiteno membro del Gruppo "Locanda Sudtirolese"! Il padrone di casa Georg è il re della cucina e il diretto responsabile dei meravigliosi sapori che ne escono. Accomodatevi nelle due stube tirolesi autentiche che risalgono al 1908, dotate di stufe in maiolica. In estate è possibile anche accomodarsi sulla terrazza. Quando i bambini si annoiano a tavola, possono attendere che i genitori finiscano al parco giochi o nella stanza dei giochi.

**RESTAURANT
RISTORANTE**

 12:00–14:00 &
18:00–21:00 h



Dienstag /
Martedì / Tuesday

Ried 20 Novale

I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 0472 765 366, info@schaurhof.it

HOTEL SCHNEEBERG



www.schneeberg.it

Die umfangreiche Speisekarte reicht von abwechslungsreichen Pizzakreationen über Salate, kleine Snacks, Deftiges aus Südtirol, bis hin zu zahlreichen Eiskreationen und Kaffeespezialitäten. Beim Schönwetter am besten auf der Sonnenterrasse zu genießen.

Un nuovo concetto culinario che valorizza i sapori più autentici del territorio, l'utilizzo di materie prime di stagione abbinate a gusti e profumi della montagna. La nuova pizzeria, a cospetto del laghetto, propone oltre 40 pizze in un ambiente raffinato e accogliente.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:00–18:00 h

PIZZERIA

🕒 12:00–14:00 &
18:00–23:00 h



Kein Ruhetag /
Nessun giorno di
riposo / No Day-off

Maiern 22 Masseria
I-39040 Ratschings / Racines

T +39 0472 656 232, info@schneeberg.it



www.schoelzhornhof.com

In unserer Jausenstation am Hof kehren Wanderer gerne am Ende ihrer Touren ein und stärken sich mit Speck am Brett, Käseplatten, einfachen Südtiroler Gerichten, leckeren Kuchen und einem guten Glas Wein.

Tornando dalle escursioni, in molti amano fermarsi al punto ristoro del Maso per riprendere le forze con l'ottimo speck, servito sul piatto di legno, con una scelta di formaggi, o con i piatti semplici ma gustosi della cucina altoatesina ed un buon bicchiere di vino.

RESTAURANT RISTORANTE

12:00–16:00 h

MI-SA / ME-SA /
WE-SA

12:00–16:00 h &
18:00–20:00 h



Dienstag /
Martedì / Tuesday

Innerratschings-Flading 26 Racines di Dentro-Valletina
I-39040 Ratschings / Racines

T +39 0472 659 151, M +39 338 191 15 03, info@schoelzhornhof.com



www.sprechenstein.it

Nachhaltiger Genuss mit dem gewissen Extra
Klein, fein, slowly, bleibend, ehrlich, lokal ...
Im Grunde könnten wir die Aufzählung ins
Unendliche weiterführen, wollen wir aber
nicht.

Papier ist geduldig, der Gaumen hingegen
nicht unbedingt. Und es macht auch definitiv
viel mehr Sinn, ein Gourmet-Restaurant selbst
auszuprobieren, als nur darüber zu lesen.

*Gusto sostenibile con quel certo extra
Piccolo, raffinato, slowly, duraturo, onesto, locale...
Potremmo continuare la lista all'infinito, ma non
vogliamo.*

*La carta è paziente, ma il palato non lo è. Ha
sicuramente molto più senso provare un ristorante
gourmet piuttosto che leggerne le caratteristiche.*

RESTAURANT RISTORANTE

12:00–14:00 &
19:00–21:00 h

Montag,
Dienstag &
Mittwoch / Lunedì,
martedì & mercoledì /
Monday, Tuesday &
Wednesday

Sprechenstein 1A Castel Pietra
I-39040 Freienfeld / Campo di Trens
T +39 351 888 70 86, info@sprechenstein.it



www.stafler.com

Auf dieser Speisekarte tummeln sich Südtirols feinste Gerichte mit internationalem Flair, gepaart mit köstlichen Tropfen aus dem gut bestückten Weinkeller. Beste regionale Zutaten, ausgezeichnetes Kochhandwerk und ein aufmerksamer Service sind die Garanten für einen gelungenen Restaurantbesuch.

In questo menu sono presenti i migliori piatti dell'Alto Adige con un tocco internazionale, abbinati a deliziosi vini dalla cantina ben fornita. I migliori ingredienti locali, una cucina eccellente e un servizio attento sono la garanzia per una esperienza unica al ristorante.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 19:00–21:00h

SA, SO & Feiertags /
SA, DO & giorni
festivi / SA, SU &
holidays:
12:00–14:00 &
19:00–21:00 h

 Dienstag &
Mittwoch / Martedì &
mercoledì / Tuesday
& Wednesday

Mauls 10 Mules
I-39040 Freienfeld / Campo di Trens
T +39 0472 771 136, info@stafler.com





www.stafler.com

Außergewöhnlich komponierte Menüs, zubereitet vom mit 2 Michelin-Sternen und 3 Gault-Milau Hauben gekrönten Starkoch Peter Girtler und seinem Team, serviert im erlesenen historischen Rahmen: Einen Gourmetabend voller Genuss in der Einhornstube kann man schwer beschreiben, den muss man erleben!

Diversi menu sopraffini, composti e selezionati dal cuoco stellato Peter Girtler e il suo team. I piatti vengono serviti in un ambiente storico raffinato: una serata gourmet presso il ristorante Einhornstube non può essere descritta, deve essere vissuta!

RESTAURANT RISTORANTE

 18:45–19:45 h

 Dienstag &
Mittwoch / Martedì &
mercoledì / Tuesday
& Wednesday

Mauls 10 Mules
I-39040 Freienfeld / Campo di Trens
T +39 0472 771 136, info@stafler.com




www.thuinerwaldele.it


Das „Thuinerwaldele“ verwöhnt Sie mit regionalen und internationalen Spezialitäten aus Küche & Wein. Wir legen großen Wert auf Authentizität, Regionalität und Frische. Wir beziehen die Zutaten aus der Umgebung und stellen den Großteil unserer Teigwaren selbst her.

Il "Thuinerwaldele" vi vizierà con specialità regionali e internazionali della cucina e del vino. Attribuiamo grande importanza all'autenticità, alla regionalità e alla freschezza. Ecco perché gli ingredienti utilizzati per il cibo sono locali e facciamo la maggior parte della nostra pasta in casa.

RESTAURANT RISTORANTE

 12:00–14:00 &
18:00–21:00 h

PIZZERIA

 17:00–22:30 h



Montag /
Lunedì / Monday

Thuins 68 Tunes
I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 0472 765 760, info@thuinerwaldele.it




www.traube.it


Unser Restaurant befindet sich inmitten der historischen Altstadt von Sterzing. Neben unserer gemütlichen Bar verfügen wir auch über zwei Stuben, einen rustikalen Weinkeller und einer schönen Sonnenterrasse. Gerne verwöhnen wir Sie mit modernen Gerichten und leckeren Pizzen aus dem Holzofen.


Il nostro ristorante è situato nel centro storico di Vipiteno. Oltre al nostro accogliente bar, abbiamo anche due Stube, una cantina dei vini e una splendida terrazza al sole. Saremmo lieti di viziarvi con piatti moderni e deliziose pizze cotte nel forno a legna.

RESTAURANT RISTORANTE

 12:00–14:00 &
18:00–21:30 h

PIZZERIA

 12:00–22:30 h

 Montag und
Dienstag zu Mittag /
Lunedì e martedì a
pranzo / Monday
and Tuesday at
noon

Altstadt 12 Città Vecchia
I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 349 505 50 49, info@traube.it

VINZENZ - ZUM FEINEN WEIN



www.vinzenz.wine

Heimische Qualitätsprodukte gepaart mit Spezialitäten aus südlicheren Regionen werden von unserem Küchenteam auf schonende Weise in schmackhafte Gerichte verwandelt. Wählen Sie aus unserem ständig wechselnden Angebot von über 30 bis 35 Weinen im Offenausschank und ca. 800 verschiedenen Weinen aus unserem Weinhandel.

Prodotti di qualità nostrani accoppiati a specialità italiane vengono trasformati nella nostra cucina in piatti gustosi, senza ridondanze inutili, lasciati alla loro semplicità per valorizzare la materia prima di primissima scelta. Scegliete tra un'ampia selezione di vini in mescita (30-35 etichette) e tra ca. 800 etichette dalla nostra carta vini.

RESTAURANT RISTORANTE

🕒 12:00–21:30 h



Dienstag und
Mittwoch /
*Martedì e mercoledì /
Tuesday and
Wednesday*

Neustadt 4 Città Nuova
I-39049 Sterzing / Vipiteno

T +39 0472 760 342, info@vinzenz.it



www.zumpfitscher.it

Hausgemacht mit Herz und Leidenschaft: Wir verstehen uns als traditionelles Südtiroler Wirtshaus mit einem besonderen Twist, feine Kräuter aus dem eigenen Garten, Feines und Saisonales sowie Lokales, wo möglich. Auch Veganer und Vegetarier müssen bei uns nicht hungern, unsere hausgemachten Desserts und Kuchen sind ein Traum!

Specialità fatte in casa con cuore e passione: ci consideriamo un'osteria tradizionale altoatesina con un tocco speciale. Erbe pregiate del nostro giardino, gustose e stagionali e, ove possibile, ingredienti locali. Anche i vegani e i vegetariani non devono patire la fame; i nostri dolci e le nostre torte fatte in casa sono un sogno!

RESTAURANT RISTORANTE

12:00–21:00 h



Mittwoch /
Mercoledì /
Wednesday

Ridnaun, Braunhofe 2 Val Ridanna, Braunhofe
I-39040 Ratschings / Racines
T +39 351 945 96 77, info@zumpfitscher.it

RESTAURANT PIZZERIA BIWAK



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 12:00–14:00 & 17:30–21:30 h

PIZZERIA
🕒 DI–DO / MA–GI / TU–TH:
12:00–14:00 & 17:00–23:00 h
FR–SO / VE–DO / FR–SU: 12:00–23:00 h

Montag / Lunedì / Monday

In Sterzing an der Talstation der Roskopf Seilbahn liegt das Restaurant Biwak. Hier kommt man sowohl zum Ap-rès-Ski als auch für ein exquisites Abendessen her. Das freundliche Personal und die angenehme Atmosphäre in den Räumlichkeiten tragen zusätzlich zum Wohlgefühl bei. Mittags und abends schätzen Einheimische und Gäste gleichermaßen das Biwak als Restaurant und Pizzeria mit richtig leckerer Küche. Ein Besuch zahlt sich auf jeden Fall aus!

Il ristorante Biwak si trova a Vipiteno presso la stazione a valle della funivia del Monte Cavallo. Si viene qui sia per l'après ski che per una cena squisita. Il personale cordiale e l'atmosfera piacevole contribuiscono a farvi stare bene. Sia a pranzo che a cena, il Ristorante Pizzeria Biwak è molto apprezzato sia dagli ospiti che dalla gente del posto. Vale sicuramente la pena una visita!

Brennerstraße 39 Via Brennero, I-39049 Sterzing / Vipiteno
T +39 0472 766 817, biwaksterzing@yahoo.de, www.biwak.it

BERGGASTHOF BLOSEGG



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 11:00–16:00 & 18:00–20:30 h

Kein Ruhetag /
Nessun giorno di riposo /
No Day-off

Regionale Küche mit typischen Südtiroler Gerichten, von hausgemachten Schlutzkrapfen, Knödelgerichten bis Teigtaschen ist alles mit dabei. Wir legen großen Wert auf regionale, saisonale und biologische Produkte und eine sorgfältige Zubereitung der Speisen. Im Sommer Reservierung erwünscht.

Cucina regionale con piatti tipici tiroles, fatti in casa Schlutzkrapfen, canederli e ravioli sono tutti inclusi. Diamo un grande valore ai prodotti regionali, stagionali e biologici e un'attenta preparazione del cibo. In estate prenotazione richiesta.

Innerratschings 20A Racines di Dentro, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 659 213, info@blosegg.it, www.blosegg.it

JAUSENSTATION BRAUNHOF



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 12:00–13:00 h (auf Reservierung /
su prenotazione / on reservation)

BAR
🕒 10:00–18:00 h

 Dienstag / Martedì / Tuesday

Am Bauernhof und im Gasthaus packt die gesamte Familie Staudacher an. Geboten wird gute Hausmannskost mit bodenständigen, traditionell einheimischen Gerichten. Warme Küche ab 12.00 Uhr - abends nur auf Reservierung bis 18 Uhr!

Sia presso il maso, che nella locanda lavora tutta la famiglia. Qui da noi offriamo una cucina casalinga con piatti locali tradizionali. La cucina è aperta dalle ore 12, mentre per le cene preghiamo di prenotare!

Schmuders 245 Smudres, I-39049 Wiesen-Pfisch / Prati-Val di Vizze
T +39 0472 764 695, jausenstation.braunhof@gmail.com, www.jausenstation-braunhof.com

RESTAURANT PIZZERIA EUROPA



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 11:30–14:00 & 18:00–21:00 h

PIZZERIA
🕒 11:30–14:00 & 17:00–23:00 h

 Montag / Lunedì / Monday

Ein auf drei Generationen aufgeteilter Familienbetrieb in der Gemeinde Brenner. Wir bieten regionale und internationale Küche, sowie Pizza aus dem Steinofen.

Siamo un ristorante di 3 generazioni localizzato nel Comune di Brennero. La cucina è tipica tirolese e mediterranea. Pizza dal forno a legna.

Romstraße 31A Via Roma, I-39041 Gossensass / Colle Isarco
T +39 0472 632 506, monikagamper@yahoo.it

GASTHOF GILFENKLAMM



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 12:00–14:00 & 18:00–20:00 h
🚫 CLOSED Samstag / Sabato / Saturday

Das Gasthaus zur Gilfenklamm liegt direkt am Eingang des Naturspektakels und bietet seinen Gästen einen großzügigen Garten, wo sie nach ihrem Spaziergang einkehren und regionale Gerichte genießen können. Gemütliche Stuben laden zum Verweilen ein.

L'albergo Gilfenklamm è proprio all'inzio delle cascate di Stanghe. Ha un bel giardino dove offre agli ospiti piatti regionali in un ambiente familiare. Le stube tradizionali sono ideali per delle feste di famiglia.

Stange 20 Stanghe, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 756 772, gilfenklamm@yahoo.de

GASTHOF JAUFENSTEG



RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 Mai–November / Maggio–novembre /
May–November: 11:30–15:00 h
18:30–20:15 (Juli–Mitte September / luglio–
metà settembre / July–mid-September)
Dezember–April / Dicembre–aprile /
December–April: 12:00–13:30 & 18:30–20:15 h
🚫 CLOSED Montag / Lunedì / Monday

Verbringen Sie bei uns im Jaufensteg einen gemütlichen Abend zu zweit oder mit der Familie und Freunden. Genießen Sie unsere exquisite Küche, dazu passenden Wein und freundlichen Service!

Unser Tipp: Verbinden Sie ein kulinarisches Mittagessen mit einer Wanderung durch die atemberaubende Gilfenklamm.

Il Ristorante Jaufensteg è la scelta ideale per trascorrere una piacevole serata in coppia, in famiglia o con gli amici. Lasciatevi conquistare dalle nostre squisite specialità, accompagnate da ottimi vini e un servizio cordiale! Il nostro consiglio: combinate l'esperienza culinaria con una visita alle favolose cascate di Stanghe!

Jaufensteg, Ausserratschings 4A Racines di Fuori, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 755 340, info@jaufensteg.com, www.jaufensteg.com

KLEINE FLAMME DAS RESTAURANT



Im Gourmet Restaurant „Kleine Flamme“ in Sterzing werden die Gäste auf eine kulinarische Traumreise geschickt, die auch weit über die Landesgrenze hinaus ihres Gleichen sucht. Der Haubenkoch Burkhard Bacher und seine Frau Annelies haben sich mit dem kleinen aber sehr feinen Restaurant in Sterzing und dem dazugehörigen und bestens sortierten Weinkeller einen Lebensraum erfüllt. Die zauberhaften Kreationen, die in der kleinen Flamme serviert werden, bezeugen eine Kochkunst auf höchstem Niveau und begeistern Gäste, Kollegen und Restauranttester.

RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 12:00–14:00 & 18:30–21:00 h
🚫 Sonntagabend, Montag,
Dienstag / *Domenica sera, lunedì,*
martedì / *Sunday evening, Monday,*
Tuesday

Al ristorante gourmet "Kleine Flamme" a Vipiteno gli ospiti avranno l'opportunità d'intraprendere un favoloso viaggio gastronomico che li porterà ben oltre i confini nazionali. Il premiato chef Burkhard Bacher e sua moglie Annelies sono riusciti a trasformare il loro sogno di una vita in realtà - con il piccolo ed esclusivo ristorante a Vipiteno, completo di una cantina ben fornita. Le gustose creazioni servite al ristorante "Kleine Flamme" sono testimoni di un'arte culinaria d'altissimo livello ed entusiasmano ospiti, colleghi e critici gastronomici.

Neustadt 31 *Città Nuova*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*
T +39 0472 766 065, info@kleineflamme.com, www.kleineflamme.com

KNAPPENSTUBE



Küchenchef und Inhaber, Christian Rainer, ist ein leidenschaftlicher Koch, der es versteht, mit Liebe zu frischen Produkten und saisonalen Gerichten die traditionsreiche Küche zu pflegen. Sie finden uns direkt im Museum der Bergbauwelt Ridnaun Schneeberg in Maiern.

RESTAURANT / RISTORANTE
🕒 DI-SO / MA-DO / TU-SU:
11:30–14:00 h
DO-SA / *GI-SA* / *TH-SA*:
18:30–20:30 h
🚫 Montag / *Lunedì* / *Monday*

Lo chef e proprietario, Christian Rainer, è un cuoco appassionato che sa come mantenere la cucina tradizionale con l'amore per i prodotti freschi e i piatti di stagione. Ci potete trovare presso il Museo delle miniere di Monteneve a Masseria in Val Ridanna.

Ridnaun-Maiern 48 *Val Ridanna-Masseria*, I-39040 Ratschings / *Racines*
T +39 366 625 83 63, info@knappenstube.com, www.knappenstube.com

RESTAURANT LAMM



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 11:30–14:00 & 17:30–20:15 h



Kein Ruhetag /
Nessun giorno di riposo /
No Day-off

Direkt in der Fußgängerzone von Sterzing finden Sie das genussvolle À la carte Restaurant des Hotel Lamm. Es wird selbst von Fam. Bacher geführt und bietet köstliche Südtiroler Spezialitäten aber auch mediterrane und lokale Gerichte. Geeignet für größere Gruppen (Busparkplatz).

Nel cuore nella zona pedonale della città vecchia di Vipiteno trovate il gustoso ristorante "À la carte" dell'Hotel Lamm. Viene gestita personalmente dalla Famiglia Bacher e offre specialità dell'Alto Adige, però pure piatti della cucina mediterranea. Adatto per gruppi numerosi (Parcheggio pullman).

Neustadt 16 Città Nuova, I-39049 Sterzing / Vipiteno
T +39 0472 765 127, info@hotellamm.it, www.hotellamm.it

HOTEL LARCHHOF



Herzlich willkommen im Hotel –Restaurant-Larchhof, im Ratschingstal. Genießen Sie leckere Speisen, wie hausgemachte Nudelgerichte, verschiedene Steaks, Knödel und vieles mehr, auf unserer sonnigen Terrasse oder in den gemütlichen Bauernstuben.

RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–14:30 h



Mittwoch / Mercoledì /
Wednesday

Benvenuti nell'Hotel – Ristorante Larchhof nella Val Racines.

Godetevi delle prelibatezze come pasta fatta in casa, la bistecca, canederli e tanto altro nelle tradizionali "stube" o in terrazza soleggiata.

Innerratschings 31 Racines di Dentro, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 659 148, info@larchhof.com, www.larchhof.com

GASTHAUS LEX



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 h

🚫 Dienstag / Martedì / Tuesday

Schönes gepflegtes Dorfgasthaus mit Bauernhof. Bodenständige, traditionell einheimische Küche mit einfachen Gerichten.

Locanda bella e accogliente con fattoria. Cucina tradizionale Alto Atesina con piatti tipici e semplici.

Wiesen 104 Prati, I-39049 Pfitschtal / Val di Vizze
T +39 0472 764 039, gasthauslex@rolmail.net

GASTHOF MOARWIRT



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 & 18:00–21:00 h

🚫 Dienstag / Martedì / Tuesday

Gewachsene gastronomische Kultur mit regionalen Wurzeln sind bei uns Tradition. Bei uns gibt es frische Forellen, Lammfleisch, Wild, Gemüse, Milchprodukte Wein uvm. vom Bauern und aus Südtiroler Produktion. Aber auch Holzofen Pizza und internationale Gerichte bereiten wir zu.

Il nostro chef vi vizia con trote fresche, agnello, selvaggina, verdura, latticini e vino di primissima qualità e di provenienza locale, il tutto fornito dai contadini dei dintorni. La sera, prepariamo anche gustose pizze cotte nel forno a legna.

Romstraße 11 Via Roma, I-39041 Gossensass / Colle Isarco
T +39 0472 632 324, info@moarwirt.com, www.moarwirt.com

PRETZHOF GASTEIG – SHOP & BISTRO



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–18:00 h

 Sonntag / Domenica / Sunday

Gekocht wird frisch, respektvoll und natürlich. Der Weinfachhandel bietet Weine mit Charakter und Persönlichkeit. Fleisch von gesunden Tieren veredeln wir zu feinsten Delikatessen, zum Mitnehmen in der Feinkostabteilung.

Cucina fresca e genuina. Ampia offerta di vini di carattere e personalità. Possibilità di acquistare prelibatezze alimentari ottenute dalla lavorazione delle carni di animali delle nostre montagne


Gasteig, Handwerkerzone Ost 24 Castateia, Zona Artigianale Est, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 694 988, bistro@pretzhof.com, www.pretzhof.com

UNGERER HOFSCHENKE



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–17:00 h

 Montag und Dienstag /
Lunedì e martedì /
Monday and Tuesday

Genießen Sie ... unsere Südtiroler Spezialitäten aus hofeigenen Produkten. Weine und Destillate aus Südtirol. Herzlichst, Ihre Familie Rainer

Assaporate ... le nostre specialità tirolesi realizzate con prodotti del nostro maso e regionali. Vini e distillati dell'Alto Adige. Cordiali saluti, fam. Rainer

Jaufental-Schluppes 6 Val Giovo-Casalupo, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 766 468, info@ungerer.bz.it, www.ungerer.bz.it

PIZZERIA ZUM SEPP



RESTAURANT / RISTORANTE

🕒 12:00–14:00 & 17:00–21:00 h

PIZZERIA

🕒 12:00–14:00 & 17:00–23:00 h

🚫 Mittwoch / Mercoledì /
Wednesday

Wählen Sie aus unserem vielfältigen Angebot zwischen über 30 schmackhaften Pizzen. Ob eine Pizza Margherita mit Käse und Tomaten oder eine Spezialpizza – Sie haben die Wahl. Zusätzlich bieten wir Ihnen köstliche Spezialitäten aus der Südtiroler und der italienischen Küche an – Gut Essen beim Sepp eben.

Potrete scegliere tra i tanti sapori proposti, oltre 30 gustose pizze colorite e variegate. Dalla classica pizza margherita o alle pizze speciali, la scelta è vostra. Inoltre, non mancano le squisite specialità altoatesine e la buona cucina delle altre regioni italiane, per una cena coi fiocchi da Sepp.

Innerratschings 3 Racines di Dentro, I-39040 Ratschings / Racines
T +39 0472 659 161, info@zum-sepp.com, www.zum-sepp.com



GASTHOF ALPENROSE

Kematen 66 *Caminata*, I-39049 Pfitsch / *Val di Vizze*

T + 39 0472 646029, info@gasthof-alpenrose.it, www.gasthof-alpenrose.it

HOTEL PIZZERIA ARGENTUM

Pflersch, St. Anton 157 *Val di Fleres*, I-39041 Gossensass / *Colle Isarco*

T +39 0472 770 083, priska.hotel.argentum@gmail.com, www.hotel-argentum.it

BERGHOTEL RATSCHINGS

Innerratschings-Bichl 43A *Racines di Dentro-Colle*, I-39040 Ratschings / *Racines*

T +39 0472 659 800, info@berghotel-ratschings.com, www.hotels-ratschings.com

RESTAURANT PIZZERIA CAMPING

Jaufenstraße 2 *Via Giovo*, I-39040 Ratschings / *Racines*

T +39 0472 779 106, alex.gschliesser@rolmail.net

HOTEL DORFWIRT

St. Jakob 59 S. *Giacomo*, I-39049 Pfitsch/Val di Vizze

T +39 0472 630 131, info@dorfwirt.it, www.dorfwirt.it

FURLHÜTTE

Rosskopf 65 *Monte Cavallo*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*

M +39 333 936 07 13, info@furlhuetten.com, www.furlhuetten.com

PENSION GASTHOF GRAUSHOF

Afens 281 *Avenes* 39049 Pfitsch / *Val di Vizze*

T +39 0472 646 033, info@graushof.com, www.graushof.com

HOTEL RESTAURANT PIZZERIA HUBERTUSHOF

Marconistraße 19 *Via Marconi*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*

T +39 0472 765 683, info@hotel-hubertushof.it, www.hotel-hubertushof.it

HOTEL KRANEBITT

Grube 83 *Fosse*, I-39049 Pfitschtal / *Val di Vizze*

T +39 0472 646 019, info@kranebitt.com, www.kranebitt.com

RESTAURANT LAHNERHOF

Thuins 49 *Tunes* 39049 Sterzing / *Vipiteno*

T +39 0472 764 777, info@lahnerhof.it, www.lahnerhof.it

WIRTSCHAUS & HOTEL LENER

Bliegerweg 2 *Via Blieger*, I-39040 Freienfeld / *Campo di Trens*
T +39 0472 647 133, info@lener.it, www.lener.it

RESTAURANT PIZZERIA NEPOMUK

Ralsergasse 1 *Via Ralser*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*
M +39 333 929 21 03, info@nepomuk.it, www.nepomuk.it

PRETZHOF GASTRO

Tulfer 259 *Tulve*, I-39049 Pfitsch / *Val di Vizze*
T +39 0472 764 455, info@pretzhof.com, www.pretzhof.com

HOTEL ROSSKOPF

Brennerstr. 9 *Via Brennero*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*
T +39 0472 765 364, info@hotel-rosskopf.it, www.hotel-rosskopf.it

HOTEL SCHÖLZHORN

Innerratschings/Bichl 49 *Racines di Dentro/Colle*, I-39040 Ratschings / *Racines*
T +39 0472 659 125, info@schoelzhorn.com, www.schoelzhorn.com

STERZINGERHAUS

Rosskopf / *Monte Cavallo*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*
M +39 335 299 054, info@sterzingerhaus.com, www.sterzingerhaus.com

HOTEL STERZINGER MOOS

Moosweg 4 *Via Palude*, I-39049 Sterzing / *Vipiteno*
T +39 0472 765 542, info@sterzingermoos.com, www.sterzingermoos.com

TENNE LODGES

Innerratschings-Bichl 51 *Racines di Dentro-Colle*, I-39040 Ratschings / *Racines*
T +39 0472 433 300, info@tenne-suedtirol.com, www.hotels-ratschings.com

WELLNESS SPORTHOTEL

Innerratschings-Bichl 50 *Racines di Dentro-Colle*, I-39040 Ratschings / *Racines*
T +39 0472 659 500, info@sporthotel-ratschings.com, www.hotels-ratschings.com

HOTEL WIESNERHOF

Pfitscherstraße 98 *Via Val di Vizze*, I-39049 Pfitsch / *Val di Vizze*
T +39 0472 765 222, info@wiesnerhof.it, www.wiesnerhof.it





IMPRESSUM / EDITORIALE / IMPRINT

Foto: (Titelbild) Andreas Tauber, Manuel Kottersteger, Patrick Schvienbacher
Grafische Gestaltung / Arte grafica / Graphic design: © **AP+** artprintplus



TOURISMUSGENOSSENSCHAFT STERZING-PFITSCH-FREIENFELD
SOCIETÀ COOPERATIVA TURISTICA VIPITENO-VAL DI VIZZE-CAMPO DI TRENŠ
TOURISTINFO VIPITENO-VAL DI VIZZE-CAMPO DI TRENŠ

Stadtplatz 3 *Piazza Città*
I-39049 Sterzing / *Vipiteno* (BZ)
T +39 0472 765 325
www.sterzing.com | www.vipiteno.com
info@sterzing.com | info@vipiteno.com

TOURISMUSVEREIN GOSSENSASS
ASS. TURISTICA DI COLLE ISARCO
TOURISTINFO COLLE ISARCO

Ibsenplatz 2 *Piazza Ibsen*
I-39041 Gossensass / *Colle Isarco*
T +39 0472 632 372
www.gossensass.org | www.colleisarco.org
info@gossensass.org | info@colleisarco.org

RATSCHINGS TOURISMUS
RACINES TURISMO
TOURIST INFO RACINES

Jaufenstraße 1 *Via Giovo*
I-39040 Gasteig-Ratschings / *Casateia-Racines*
T +39 0472 760 608
www.ratschings.info | www.racines.info
info@ratschings.info | info@racines.info